



**Постоянный форум по вопросам
коренных народов****Шестая сессия**

Нью-Йорк, 14–25 мая 2007 года

Пункт 8 повестки дня

Постоянные приоритетные направления**деятельности и темы и последующая****деятельность: «Сбор и дезагрегирование
данных (2004 год)»****Рекомендации по пункту 8****Представлено Докладчиком****Постоянные мероприятия и темы (сбор и дезагрегирование данных
о коренных народах)**

1. Постоянный форум приветствует доклады о работе над показателями различных региональных, тематических и международных семинаров, организуемых организациями коренных народов в сотрудничестве с секретариатами Форума и Конвенции о биологическом разнообразии. Считая, что эти семинары положат начало длительному процессу, Форум предлагает указанным организациям и далее укреплять партнерские связи в работе над показателями и продолжать проводить конкретные мероприятия, о которых сообщается в их докладах, совместно с правительствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и техническими экспертами.
2. Постоянный форум благодарит Испанское агентство международного сотрудничества правительства Испании, Королевское министерство иностранных дел Норвегии и Шведскую международную программу по биологическому разнообразию за их финансовую поддержку в проведении региональных, тематических и международных семинаров для работы над показателями, имеющими важное значение для коренных народов, Конвенцией о биологическом разнообразии и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и настоятельно призывает других доноров вносить вклад в эту важную работу.
3. Постоянный форум ожидает решений, которые будут приняты на девятой Конференции участников Конвенции о биологическом разнообразии по показателям в области защиты традиционных знаний, инноваций и практики и дру-



гим соответствующим показателям, фигурирующим в стратегическом плане и целевом задании в области биоразнообразия на 2010 год. Он призывает Международную организацию труда в будущем шире информировать о практике традиционных занятий и присущим ей тенденциям.

4. Постоянный форум настоятельно призывает правительства, организации коренных народов, учреждения Организации Объединенных Наций и научные круги сотрудничать в реализации национальных и субнациональных пилотных проектов в области дезагрегирования и сбора данных, как это было рекомендовано участниками Азиатского регионального семинара по показателям, и настоятельно призывает Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам поддержать эти усилия. С учетом необходимости разработки руководящих принципов для обеспечения использования учитывающих культурные особенности объективных методов проведения обследований Форум предлагает представителям научно-учебных учреждений заняться этим вопросом.

5. Ссылаясь на доклад о дезагрегировании данных Межучрежденческой группы поддержки, Постоянный форум призывает выполнить следующие рекомендации:

а) организации системы Организации Объединенных Наций должны усовершенствовать такие существующие показатели, как показатели, полученные по итогам общих страновых анализов, показатели достижения целей в области развития, фигурирующие в Декларации тысячелетия и страновых докладах, инструменты глобального мониторинга и индексы развития человека и использовать их для оценки положения коренных и племенных народов;

б) в национальные доклады о развитии человека, подготовленные самими странами и объективно отражающие сложившуюся в этих странах ситуацию, должны систематически включаться результаты тематических исследований и дезагрегированные данные о коренных и племенных народах.

6. Постоянный форум рекомендует государствам-членам, которые еще не делают этого, на систематической основе привлекать свои национальные статистические учреждения к сбору дезагрегированных данных о коренных народах и данных национальных переписей для их использования при формулировании государственной политики и распределении ресурсов.

7. Постоянный форум приветствует региональную инициативу Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в области прав и развития коренных народов, и в частности пилотные проекты по получению дезагрегированных данных на Филиппинах и в Непале. Кроме того, Форум рекомендует региональной программе в интересах коренных народов распространить свою работу на другие страны, а ПРООН выступить с такими региональными инициативами в других регионах.

8. Постоянный форум приветствует инициативу Института статистики ЮНЕСКО, предложившего собирать информацию о передовом опыте в деле переориентации статистических опросов на учет потребностей коренных народов. Форум с нетерпением ждет результатов реализации этого проекта и предлагает Институту вместе с Форумом осуществлять контроль за ходом ведущейся работы через секретариат Форума.

9. Постоянный форум приветствует мероприятия, проводимые Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) на базе ее Центра латиноамериканской демографии и Отдела народонаселения, в частности ее правозащитный подход, обеспечивающий учет индивидуальных и коллективных прав коренных народов, включенных в издание «Социальная панорама» за 2006 год. Форум рекомендует ЭКЛАК:

a) увеличить число исследований социально-демографической ситуации коренных народов, особенно исследований урбанизации и миграции и их последствий для коренных народов;

b) продолжить разработку системы социально-демографических показателей положения коренных народов Латинской Америки в сотрудничестве с Фондом коренных народов, организациями коренных народов и учреждениями Организации Объединенных Наций;

c) оказывать поддержку странам в получении информации о доступе коренных народов к социальным услугам, качестве этих услуг и их культурной составляющей, гарантируя всестороннее участие коренных народов в этом процессе;

d) организовать совещание группы экспертов для подготовки оперативных рекомендаций, направленных на улучшение идентификации коренных народов в ходе предстоящего тура переписи 2010 года и в других источниках данных, обеспечив всестороннее участие коренных народов в этом процессе;

e) обеспечивать государства данными технических исследований и рекомендациями по проведению ориентированной на защиту прав коренных народов государственной политики в сотрудничестве со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций.